



LIDA Stories

lidastories.net

قصة أنطونيو / História do Agostino

LIDA Italia

Billie Cejka Risnes

Zahraa (ar), Marta Pinto (pt)



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0).
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



قصة أنطونيو

História do Agostino

LIDA Italia

Billie Cejka Risnes

Zahraa

5

العربية / português



اسمي أنطونيو وعمري 51 سنة. أعمل في توصيل الطعم على
الدراجة. لدي ابنتان، ولكن قليلًا نتحدث. لأن ووالدتهن لم نعد نعيش
مع بعض لأننا انفصلنا.

...

O meu nome é Agostino e tenho 51 anos. O
meu trabalho é fazer entregas de comida, em
bicicleta. Tenho duas filhas, mas raramente
falamos. Eu e a mãe delas já não vivemos juntos
porque nos divorciámos.

Vivo com a minha mãe, porque depois do divórcio, não consigo pagar uma renda. Nesta cidade, a renda é muito cara.

...

الطابق الذي فيه أنا وأمي، لا أستطيع تحمل دفع الإيجار به.
المنطقة التي فيها أنا وأمي، لا أستطيع تحمل دفع الإيجار به.





منذ بضعة أشهر كنت أعمل بولاً لدى إحدى الشركات. كنت أصلح الأشياء المعطلة وأحمل الصديق، وأسعد في أي أمر يحتاج للمساعدة. وفي أحد الأيام تم طردي من العمل. لم أعلم ٥ هو السبب.

...

Há alguns meses eu trabalhava como zelador para uma empresa. Reparava coisas que estivessem partidas, carregava caixas e ajudava quem precisasse. Um dia a empresa despediu-me. Não compreendi porquê.



بعد جهد كبير بدلاً بجني ثمر تعب، حيث اضطرت إحدى شركات التوصيل الكبرى لدفع غرامة هائلة كبيرة. لإضافة لمنح العهل وظائف دائمة. وهذه كانت المرة الأولى التي يحدث فيها تغيير كهذا في العالم. يبدو أن الأمور إلى تحسن.

...

Depois de muito tempo, todo o nosso trabalho árduo valeu a pena. Uma grande empresa de entregas teve de pagar uma multa enorme e de dar aos trabalhadores empregos permanentes. Foi a primeira vez que isso aconteceu em qualquer parte do mundo. Parece que as coisas estão a começar a melhorar.

Juntamente com outras pessoas que fazem entregas, de outras empresas, fiz um curso em direitos dos trabalhadores no sindicato local. Ofereceram-nos conselhos legais gratuitos. Temos dificuldade em obter mais reconhecimento e direitos.

...

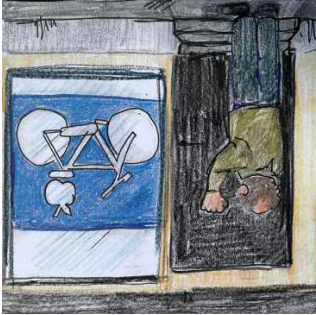
دورية على أخرى إخراج شريك في توصيل التي موظفي مودع من لا حصلت حول حقوق الموظفين من إحدى المهن المصنفة. حيث قدموا لا الاستشارات القانونية محقة. كقصة لنحصل على المزيد من الحقوق



Vi muitas pessoas a fazer entregas de comida em bicicleta. Eu sei andar, então bati à porta da empresa de entregas. Ofereceram-me três euros por cada entrega. Faço 40€ por dia, 60€ se tiver muita sorte e os clientes me derem uma gorjeta.

...

لاهدت العديد من الناس الذين يعملون في توصيل الطعام على الدراجة. لذا طرقت إحدى شركات التوصيل الكبرى. عرضوا عليّ 3 يورو مقابل كل توصيلة. أجنبي حوالي 40 يورو عندئذ أكون





ليس لدي اجازات مدفوعة، ولا اجازات مرضية، وبشكل هم لا شيء
من حقوق العاملين. لا أعتقد ان هذا صحيح، لكنني بحاجة للعمل.
معظم العهل مهجرون من جميع أنحاء العالم.

...

Não tenho férias pagas, ou baixa médica, e quase nenhum direito. Penso que isso não está certo, mas eu preciso do emprego. A maioria dos trabalhadores são imigrantes de todo o mundo.



يذهب العديد من عهل التوصيل في كل يوم، ولم تنتبه السلطات
لأمره إلى أن توفي همل توصيل يبلغ من العمر 25 هم. إنه من
المخزي ان يموت أحدهم قبل أن تنتبه السلطات لأمره.

...

Todos os dias, muitas pessoas que fazem entregas sofrem acidentes. Quando um homem de 25 anos que fazia entregas foi atropelado por um carro e morreu, as autoridades começaram a reparar em nós. Foi uma pena que ele tivesse morrido antes de isso acontecer.